Swisscom (Svizzera) AG
Hardturmstrasse 3
Postfach 756
CH-8037 Zurich

Numero gratuito: 0800 081 081
www.swisscom.ch

SAP 124771 01 01 18

Installare Bluewin TV

Bluewin TV-Box e cablaggio

swisscom

Nota : Bluewin offre una grande varietà di funzioni che si distinguono da quelle della comune televisione. Le funzioni più importanti sono brevemente illustrate nelle «Istruzioni per l'uso Bluewin TV». Esaurienti istruzioni per l'uso si possono scaricare da **www.swisscom.ch > TV > Consigli & trucchi / Istruzioni**.

Contenuto della confezione

Bluewin TV-Box con cavo di alimentazione

1 cavo Ethernet da 3m (bianco)

1 cavo Ethernet da 15m (bianco)

Cavo HDMI

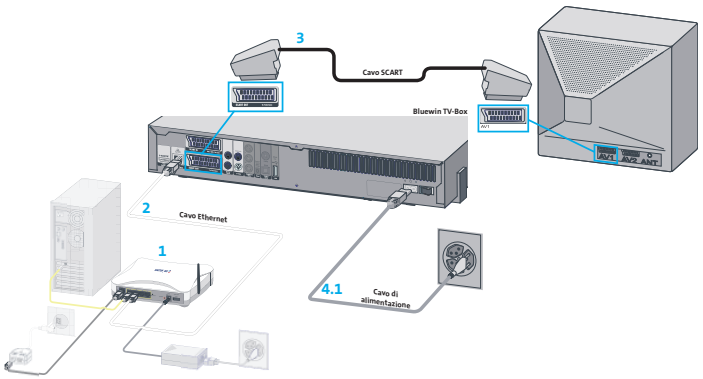
Cavo SCART

Telecomando Bluewin con batterie

20 fascette fermacavo

Istruzioni:
- Installare Bluewin TV
- Utilizzare Bluewin TV

Collegare il Bluewin TV-Box



Sommario

Preparazione Bluewin TV - Collocazione dell'apparecchio

Dove installare il Bluewin TV-Box ? 1
Che cos'altro occorre considerare ? 2

Installare Bluewin TV

1. Controllare il modem 3
2. Collegare Bluewin TV-Box con il modem 4
3. Collegare Bluewin TV-Box con il televisore 5
4. Accendere il Bluewin TV-Box 6
5. Bluewin TV: accendere e usare i comandi 7

Primi passi

I comandi di Bluewin TV 9
I tasti più importanti di Bluewin TV 9
Modificare la lingua dello schermo 10
Cambiare il formato dello schermo 11

Altri apparechi

Collegare altri apparechi 13
Collegare l'impianto stereo 13
Collegare l'impianto Home Cinema 14
Collegare Bluewin TV-Box supplementari 15

Telecomando Bluewin TV

Perché occorre sincronizzare il telecomando Bluewin TV? 16
Sincronizzazione del telecomando Bluewin TV 16

Aiuto

Cosa c'è da sapere 17
LEDs sul modem 17
Tasti su Bluewin TV-Box 17
Connessioni di Bluewin TV-Box 18
Eliminazione dei guasti 19
Aiuto e contatti 20
Note di sicurezza 21

Nota : le pagine di destra e di sinistra della copertina di queste Istruzioni possono aprirsi in fuori.

Note di sicurezza

Osservare le seguenti note di sicurezza e conservarle in vicinanza del Bluewin TV-Box.

› Prima di mettere in servizio l'apparecchio, leggere tutte le istruzioni disponibili.

Installare gli apparecchi

› Non chiudere nessuna apertura di ventilazione e installare l'apparecchio seguendo le presenti istruzioni.
› Il Bluewin TV Box deve trovarsi a una distanza minima di 5 cm dagli altri apparecchi.
› Non installare l'apparecchio
  › in posizione di taglio,
  › in vicinanza di fonti di calore,
  › sotto l'influenza diretta delle radiazioni solari,
  › in vicinanza di apparecchi elettrici che creano disturbi causati da motori o magneti.
› Non mettere nessun oggetto sul box, in particolare nessun oggetto pieno di liquido come vasi o bottiglie.
› L'apparecchio non deve essere usato mai all'aperto.
› Disporre tutti i cavi in modo da evitare incidenti, non si devono creare punti in cui si possa inciampare. Dedicare particolare attenzione ai connettori e alle prese sull'apparecchio e sulla parete.
› Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica durante un temporale o quando non viene usato per lungo tempo.

Cura e riparazione

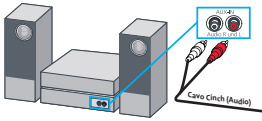
› Pulire l'apparecchio con un panno asciutto.
› Fare riparare l'apparecchio solo attraverso Swisscom.
Le riparazioni diventano necessarie
  › se il cavo di alimentazione o le spine hanno subito danni,
  › liquido o oggetti sono penetrati nell'apparecchio,
  › l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità,
  › funziona in modo anomalo,
  › oppure è stato fatto cadere.

Attenzione: non mettere apparechi sul Bluewin TV-Box

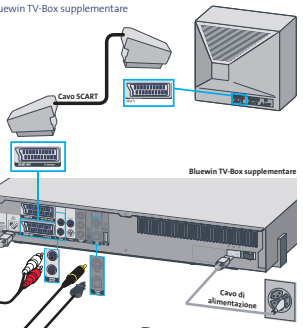
Corretto **Sbagliato**

Collegare altri apparechi

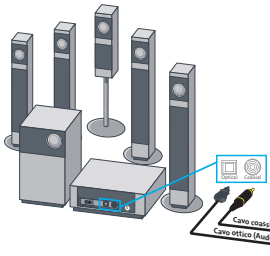
Impianto stereo



Bluewin TV-Box supplementare



Impianto Home Cinema



Preparazione Bluewin TV

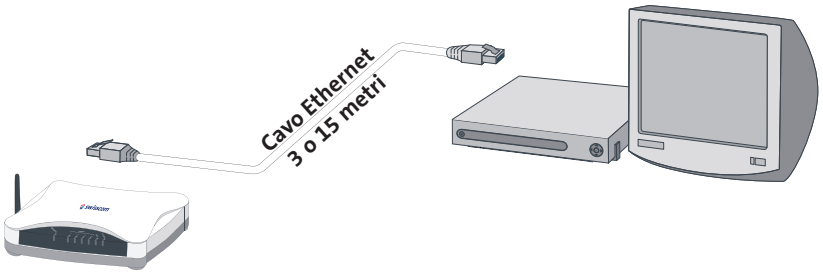
Collocazione dell'apparecchio

Dove installare il Bluewin TV-Box?

Il Bluewin TV-Box deve essere collegato con cavi ai seguenti apparecchi: (non effettuare alcun collegamento per il momento, solo a partire dalla pagina 4)

- al **televisore**
- al **modem**

Collocare il **Bluewin TV-Box** nelle immediate vicinanze del **televisore**. Scegliere un **Cavo Ethernet** che vada dal modem al **Bluewin TV-Box**.



Per il fissaggio del cavo, nel Bluewin TV-Kit si trovano 20 fascette fermacavi autoadesive.

Nota sulla lunghezza dei cavi: se la lunghezza del cavo Ethernet di 15 metri non è sufficiente, nei negozi specializzati si possono acquistare cavi più lunghi. La qualità della trasmissione non è influenzata dalla lunghezza del cavo. Inoltre sul Swisscom Online Shop sono disponibili due kit di collegamento come alternativa al cavo Ethernet.

Collegamento tra modem e computer

Il collegamento tra il modem e il computer può avvenire, a scelta, mediante cavo Ethernet o wireless (con WLAN). La maggior parte dei portatili e molti computer sono già predisposti per funzionare con WLAN.

Ordinare l’intervento di un tecnico

Se lo si desidera, è possibile concordare un appuntamento con un tecnico di servizio che, a domicilio,

- installa Bluewin,
- allestisce la WLAN per il computer
- e sistema tutti i cavi a regola d’arte.

È possibile concordare un appuntamento telefonando al numero gratuito 0800 081 081 (da lunedì a sabato dalle 8.00 alle 22.00, domenica dalle 9.00 alle 22.00). Questo servizio è a pagamento (in funzione dell’entità dell’impegno).

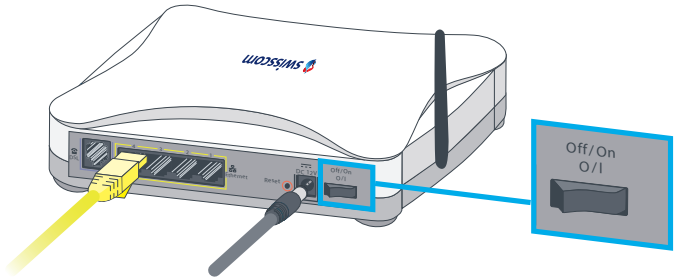
Che cos’altro occorre considerare?

La prima volta che Bluewin viene messo in funzione, viene scaricato e installato automaticamente un software aggiornato. Questa operazione dura 30 minuti.

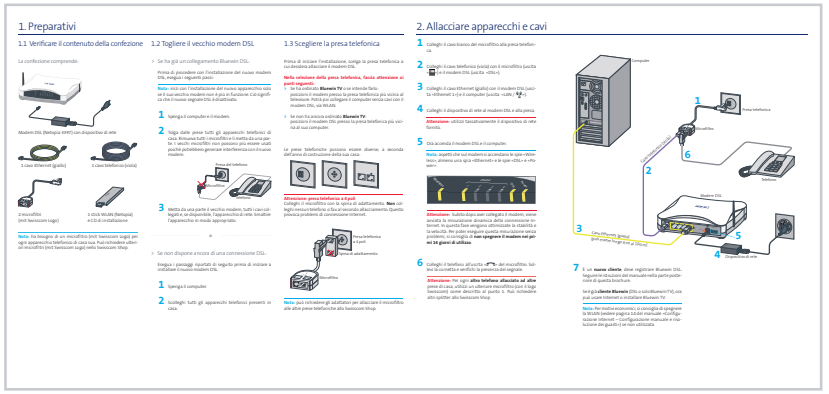
Installare Bluewin TV

1. Controllare il modem

Accendere il modem se è ancora spento. L’interruttore deve trovarsi su «I».



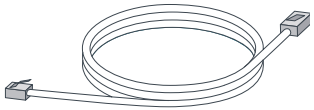
Nota: condizione per il collegamento del Bluewin TV-Box è che il modem sia già installato in casa. Se il modem non è ancora installato, occorre installarlo seguendo le istruzioni «Installare Internet» o chiedere un appuntamento a un tecnico di servizio.


1. Preparativi
1.1 Verificare il contenuto della confezione
1.2 Togliere il vecchio modem DSL
1.3 Scegliere la presa telefonica
2. Allacciare apparecchi e cavi

2. Collegare Bluewin TV-Box con il modem

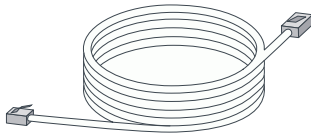
Nota: nella pagina di sinistra della copertina di queste istruzioni si trova un grafico con panoramica del cablaggio completo di Bluewin TV.

Collegare il **Bluewin TV-Box** con il **modem** usando uno dei due **cavi Ethernet**.

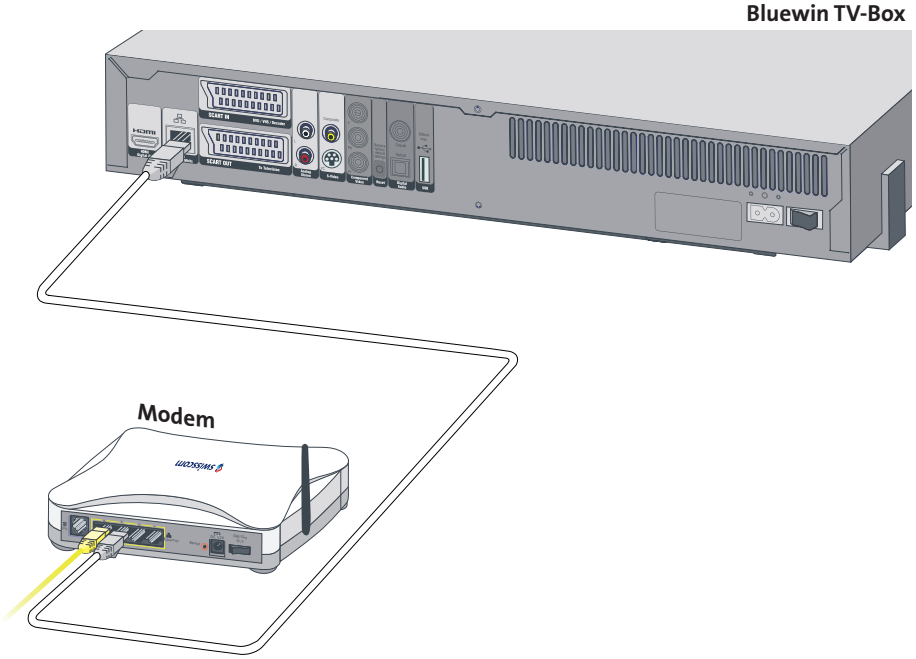


Cavo Ethernet da 3m (bianco)

oppure



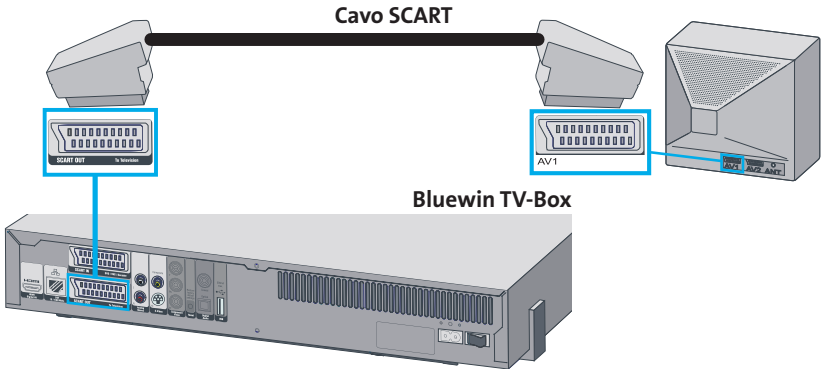
Cavo Ethernet da 15m (bianco)



3. Collegare Bluewin TV-Box con il televisore

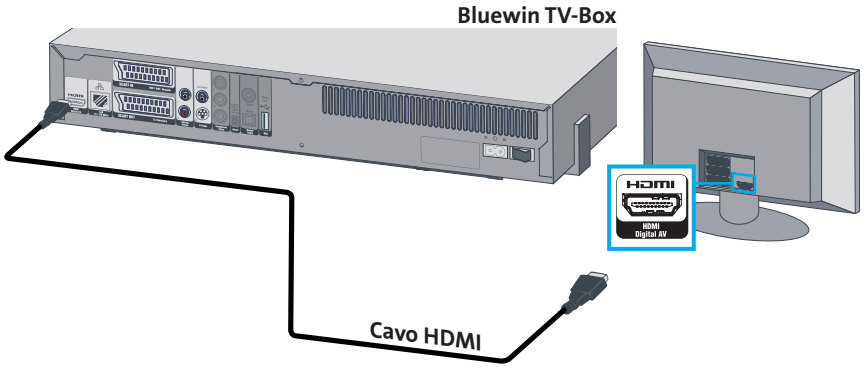
Collegare il **Bluewin TV-Box** (SCART OUT) con il **televisore** (AV) usando il **cavo SCART**.

Nota: sul televisore usare, se possibile, la presa AV1.



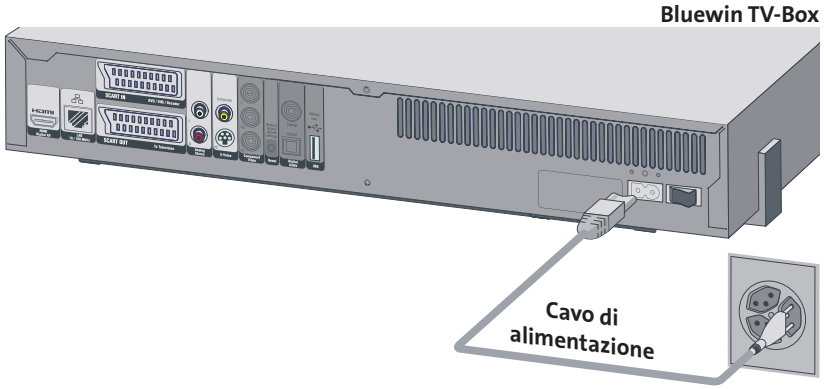
oppure

Se si tratta di un **televisore** HD ready collegare il **Bluewin TV-Box** usando il **cavo HDMI**.



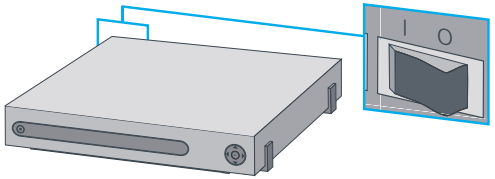
4. Accendere il Bluewin TV-Box

4.1 Collegare il **cavo di alimentazione** al **Bluewin TV-Box** e inserirlo nella presa.



4.2 Accendere il Bluewin TV-Box e attendere **30 minuti**.

Attentione: In questo lasso di tempo **non** accendere il televisore. Questo tempo serve a Bluewin per scaricare il software aggiornato.



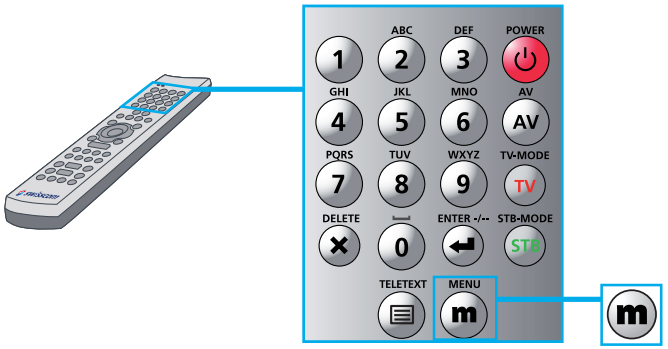
Attenzione

Durante i 30 minuti **non** spegnere il Bluewin TV-Box.

4.3 Appena il Bluewin TV-Box mostra **l'ora corrente**, si può **accendere il televisore**.

Nota: il Bluewin TV-Box indica in un primo tempo le 12.00 e poi cambia nell'ora corrente. A partire da questo momento, occorre attendere ancora circa 1 minuto prima che Bluewin TV sia pronto.

5. Bluewin TV: accendere e usare i comandi



5.1 Inserire le batterie nel telecomando Bluewin TV.

5.2 Puntare il telecomando Bluewin TV verso il Bluewin TV-Box e premere il tasto (m) **MENU**.
Se non si vede il menu di Bluewin TV, commutare sul canale AV (oppure sul canale HDMI) del televisore.

Nota: Il commutare sul canale AV dipende dal televisore. (Con lo stesso criterio commutare altrimenti sul videoregistratore o sul lettore DVD.)
Prendere il telecomando del televisore e

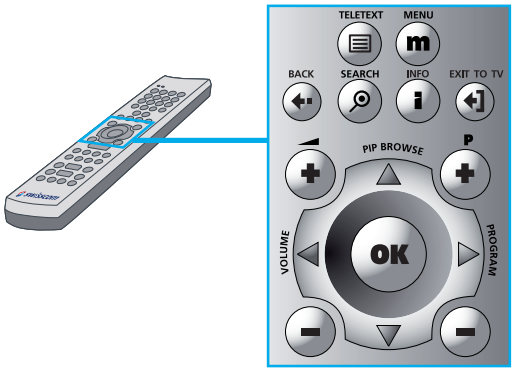
- premere ripetutamente il tasto «AV» finché non appaia il quadro iniziale,
- oppure premere ripetutamente il tasto «⊕» finché non appaia il quadro iniziale,
- oppure richiamare il menu del televisore e selezionare il canale AV (oppure il canale HDMI).

Se appare un messaggio di errore, seguire le istruzioni sullo schermo. Contattarci, se necessario, al numero di telefono gratuito 0800 081 081.

5.3 **Congratulazioni!** Auguriamo buon divertimento con Bluewin TV. Con il tasto **EXIT TO TV** si arriva al programma attualmente in onda.

Primi passi - I comandi di Bluewin TV

I tasti più importanti di Bluewin TV



Con il tasto **MENU** del telecomando Bluewin TV si apre il menu.

Con il tasto **OK** si conferma la selezione effettuata nel menu.

Con i tasti a freccia è possibile navigare nel menu:
- in su/in giù con i tasti in **su/in giù** ▲▼
- a sinistra/a destra con i tasti a **sinistra/a destra** ◀ ▶

Il tasto **BACK** consente sempre di passare al menu di livello superiore.

Il tasto **EXIT TO TV** consente di chiudere il menu e di tornare al canale che si stava guardando.

Nota: ulteriori chiarimenti sul comando di Bluewin TV si trovano nelle «Utilizzare Bluewin TV».

Modificare la lingua dello schermo

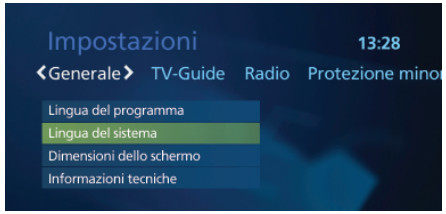
Con la lingua del sistema si stabilisce in quale lingua vengono visualizzati sullo schermo i comandi di menu e le liste di selezione. È possibile scegliere tra le lingue tedesca, francese e italiana.

1 Premere il tasto **MENU** (m) per aprire il menu.

2 Con il tasto **destra** ▶ selezionare la voce di menu **<Impostazioni>**.

3 Selezionare la voce di menu **Generale** e confermare con il tasto **OK** (OK).

4 Selezionare la voce di menu **Lingua del sistema** e confermare con il tasto **OK** (OK).



5 Con i tasti cursore selezionare la lingua prescelta. Premere il tasto **OK** (OK). Il segno di spunta bianco indica la lingua selezionata.

6 Selezionare **Salvare** e confermare con il tasto **OK** (OK).

Cambiare il formato dello schermo

Impostare le dimensioni dello schermo in modo che si adattino perfettamente al televisore. Controllare nelle istruzioni del televisore qual è il formato ottimale per l'apparecchio. Il televisore deve essere impostato sullo stesso formato dello schermo.

Scegliere tra i seguenti formati:
- Formato standard 4:3
- Formato immagini schermo ampio 16:9
- per televisori HD Ready HD ready collegati con cavo HDMI (vedere pagina 5)
  - HD (720 Pixel)
  - HD (1080 Pixel)

1 Premere il tasto **MENU** (m) per aprire il menu.

2 Premere il tasto **destra** ▶ e selezionare la voce di menu **<Impostazioni>**.

3 Selezionare **Generale** e confermare con il tasto **OK** (OK).

4 Selezionare **Dimensioni dello schermo** e confermare con il tasto **OK** (OK).

5 Selezionare **Standard (4:3)**, **Immagini schermo ampio (16:9)**, **HD (720 Pixel)** o **HD (1080 Pixel)** e confermare con il tasto OK (OK). Il segno di spunta indica il formato selezionato.

Nota: selezionando «HD (720 Pixel)» o «HD (1080 Pixel)» apparirà un'immagine di prova. Se la qualità di tale immagine è soddisfacente, confermarla.

6 Selezionare **Salvare** e confermare con il tasto OK (OK).

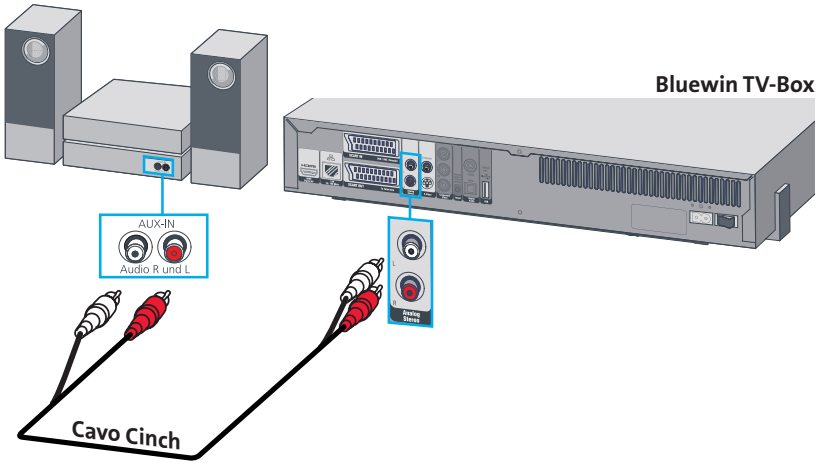
Collegare l’impianto stereo

Nota: sulla pagina di destra della copertina di queste istruzioni si trova un grafico con panoramica del cablaggio di apparecchi supplementari.

Impianto stereo

Collegare l’impianto stereo con il Bluewin TV-Box se si vuole ascoltare l’audio attraverso l’impianto stereo.

Collegare a questo scopo **l’impianto stereo** con il **Bluewin TV-Box** mediante un **cavo Cinch (Audio)**. (Questo cavo non è contenuto nella confezione).

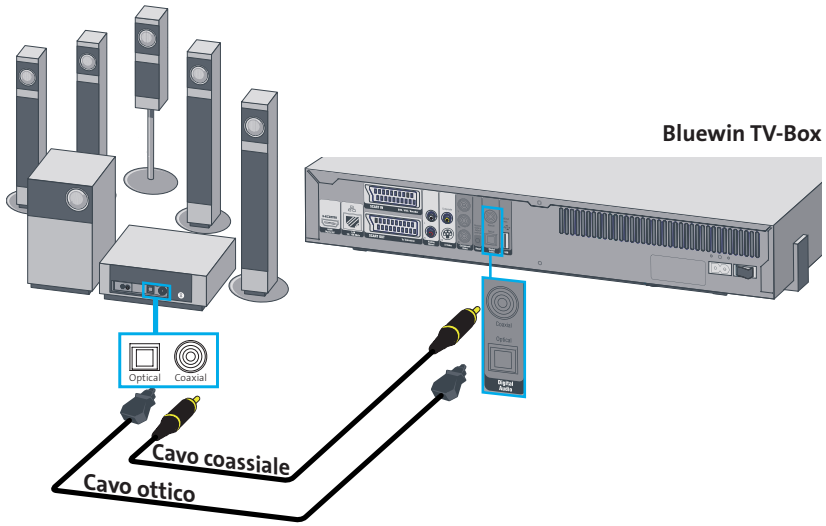


Nota: con un impianto stereo o Home Cinema collegato, è possibile ascoltare la radio con Bluewin TV, senza accendere o collegare il televisore. Informazioni su questo argomento si trovano nelle «Istruzioni per l’uso Bluewin TV».

Collegare l’impianto Home Cinema

Collegare l’impianto home cinema con il Bluewin TV-Box per godere di una migliore qualità del suono.

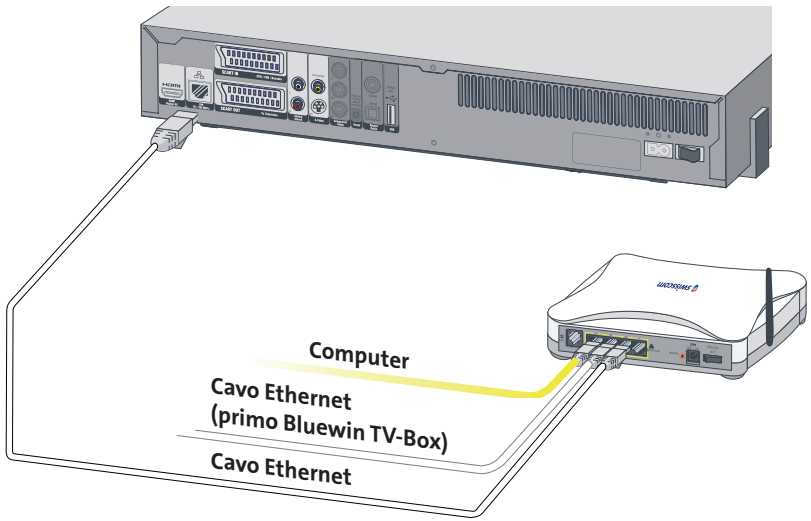
Collegare inoltre **l’impianto Home Cinema** mediante un **cavo ottico** o un **cavo coassiale**. (Questi cavi non sono contenuti nella confezione.)



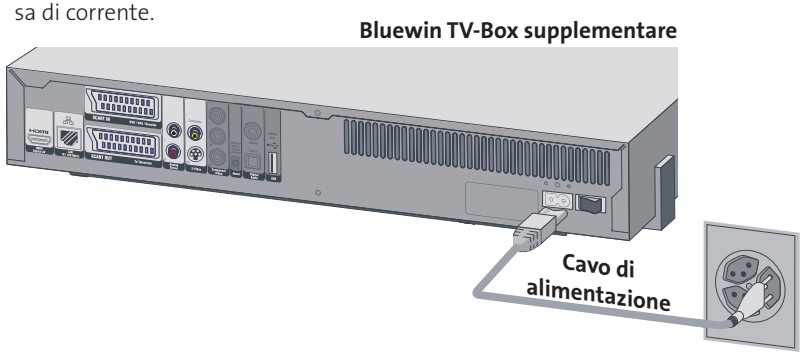
Collegare
Bluewin TV-Box supplementare

Collegare un Bluewin TV-Box supplementare con un secondo televisore come in figura:

1 Collegare il **Bluewin TV-Box** con il **modem** mediante uno dei due **cavo Ethernet**.



2 Collegare il **cavo di alimentazione** con il Bluewin TV-Box e inserirlo nella presa di corrente.



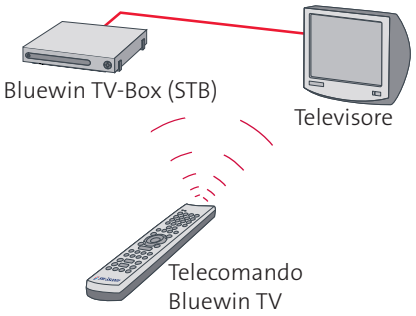
3 Collegare il **Bluewin TV-Box** (SCART OUT) con il **televisore** (AV) mediante il **cavo SCART** seguendo le istruzioni di pagina 5.

Nota: si consiglia di collegare i Bluewin TV Box con connessione senza fili. Il kit di connessione è disponibile presso il Swisscom Online Shop.

Telecomando Bluewin TV

Perché occorre sincronizzare il telecomando Bluewin TV?

Se, oltre al Bluewin TV-Box, con il telecomando Bluewin TV si desidera controllare anche il televisore, è necessario sincronizzare il telecomando Bluewin TV con il televisore.



Sincronizzazione:
Per rendere compatibili le frequenze del telecomando Bluewin TV con quelle del televisore.

Sincronizzazione del telecomando Bluewin TV

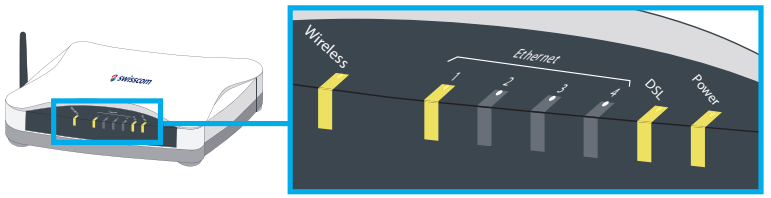
1. Accendere il televisore.
2. Tenere premuto il tasto TV **TV-MODE** sul telecomando Bluewin TV per almeno due secondi, finché la spia TV in cima al telecomando Bluewin TV non lampeggia due volte.
3. Digitare i numeri **0 0 1** entro cinque secondi (la spia TV lampeggia due volte a titolo di conferma).
4. Tenere premuto il tasto **POWER** sul telecomando Bluewin TV finché il televisore non si spegne. Questa operazione può durare alcuni minuti, durante i quali la spia TV lampeggia. **Attenzione:** appena il televisore si spegne, rilasciare immediatamente il tasto.
5. Confermare la sincronizzazione premendo il tasto OK **OK**.
6. Accendere il televisore.
7. Controllare il telecomando Bluewin TV, modificando il volume.

Nota: se la sincronizzazione non funziona, nella pagina web Bluewin, in **www.swisscom.ch > TV > Cosigli & trucchi / Istruzioni > Utilizzare il telecomando di Bluewin TV per il televisore**, si trova un elenco codici per televisori. Seguire le istruzioni sulla pagina web.

Cosa c'è da sapere

LEDs sul modem

POWER acceso:	il modem è collegato direttamente alla rete di corrente.
DSL acceso:	il modem è collegato ad una linea DSL.
Ethernet acceso:	il modem è collegato ad una linea DSL.



Tasti su Bluewin TV-Box

a

Tasto **Standby**: per accendere e spegnere il Bluewin TV-Box o per attivare la modalità di standby. (Il Bluewin TV-Box non si spegne mai completamente.)

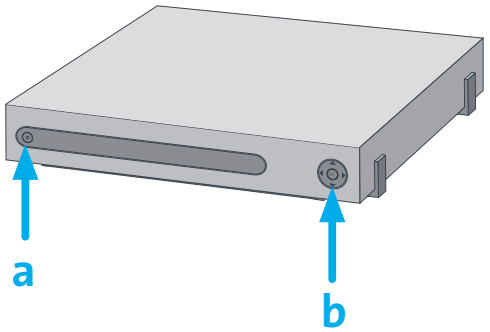
b

Tasti **cursore**: per navigare tra i canali senza cambiare effettivamente canale (funzione di immagine nell'immagine).

Caso speciale: quando è visualizzato il menu, il tasto cursore consente di navigare nel menu.

Premere **brevemente** il tasto **OK** : per confermare la selezione.

Premere per **due secondi circa** il tasto **OK** : per visualizzare il menu.



Connessioni di Bluewin TV-Box

a **HDMI Digital AV:** per collegare un televisore compatibile con HDTV (cavo HDMI)

b **LAN:** per collegare il modem DSL (cavo Ethernet)

c **SCART IN:** per collegare apparecchio DVD o videoregistratore (cavo SCART)

d **SCART OUT:** per collegare televisore o monitor (cavo SCART)

e **Analog Audio:** per collegare impianto stereo o televisore con entrate audio analogiche (cavo audio Cinch)

f **Composite:** collegare televisore (cavo video Cinch)

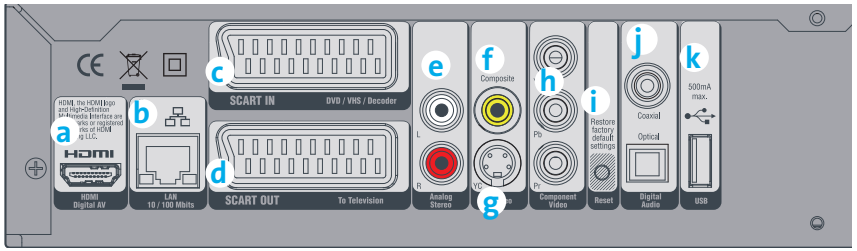
g **S-Video:** per collegare televisore (cavo video S)

h **Component Video:** per collegare televisore HD (cavo componenti YUV/RGB)

i **Reset:** premere il tasto per ripristinare le impostazioni di fabbrica. **Attenzione:** tutte le registrazioni saranno cancellate!

j **Digital Audio:** per collegare impianto HiFi o televisore con entrate audio digitali (cavo coassiale o ottico)

k **USB:** per collegare apparecchi supplementari (cavo USB) (utilizzato solo per scopi di servizio)



Eliminazione dei guasti

Nessuna immagine e nessun suono?

Verificare il televisore

1 Il televisore è acceso?
No > Accendere il televisore.

2 I televisore è sintonizzato sul canale AV?
No > Premere il tasto AV sul telecomando del televisore o spegnere e riaccendere il Bluewin TV-Box (la maggior parte dei televisori passano automaticamente sul canale corretto).

Verificare gli indicatori su Bluewin TV-Box

1 L'indicatore è acceso?
No > Inserire il cavo di corrente e verificare il collegamento elettrico. Controllare che il Bluewin TV-Box sia acceso (interruttore sul retro).

2 Il tasto standby è acceso con spia verde?
No, è acceso con spia rossa > Premere il tasto di standby per accendere completamente Bluewin TV-Box.

Verificare il modem DSL (connessione ad Internet)

1 L'indicatore «Power» è acceso?
No > Inserire l'alimentatore di rete e verificare il collegamento alla presa di corrente.

2 Una o più spie «Ethernet» sono accese?
No > Il Bluewin TV-Box non è collegato correttamente. Verificare il cablaggio.

3 L'indicatore «DSL» è acceso?
No > Il modem non è collegato correttamente alla presa telefonica oppure la connessione ad Internet è interrotta. Verificare il cablaggio.

Aiuto e contatti

Internet:	in **www.swisscom.ch > Area clienti > Servizio e supporto > Domande frequenti** si trovano istruzioni per la soluzione dei problemi più frequenti.
Telefono:	rivolgersi al nostro numero gratuito 0800 081 081 (da lunedì a sabato dalle 8.00 alle 22.00, domenica dalle 9.00 alle 22.00).
Specialista:	al numero gratuito è possibile anche prenotare uno specialista, che può venire a casa per installare e configurare Bluewin TV.